BENZÍNOVÁ VYSOKOTLAKÁ MYČKA 7 HP 360 BAR KD5370

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



VÝKON MOTORU	MAX. TLAK	PRACOVNÍ TLAK	ZÁRUKA
7,0 HP / 212 cm³	360 bar (36 MPa)	220 bar (22 MPa)	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Nezávislý čtyřtaktní spalovací motor OHV 7,0 HP (212 cm³) umožňující práci kdekoliv bez elektrické přípojky.
- Mosazné průmyslové klikové čerpadlo s keramickými písty dosahující maximálního tlaku až 360 bar a průtoku 10 l/min.
- Funkce samonasávání vody umožňující čerpat vodu nejen z vodovodu, ale i ze sudů, cisteren či přírodních nádrží.
- Sada 5 rychlospojkových trysek (0°, 15°, 25°, 40° a nízkotlaká saponátová tryska) pro jakýkoliv povrch.
- Odolný ocelový trubkový rám s velkými terénními bantamovými koly pro snadný pohyb po stavbě, zahradě či statku.
- Pancéřovaná vysokotlaká hadice o délce 10 metrů s ocelovým opletem a profesionální stříkací pistolí.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
EXTRÉMNÍ TLAK VODY 360 BAR A SPALOVACÍ MOTOR: Vodní paprsek pod tlakem 360 bar způsobuje hluboké tržné rány a amputace tkání! PŘÍSNÝ ZÁKAZ míření stříkací pistolí na lidi, zvířata ani elektrická zařízení. Nikdy nespouštějte motor v uzavřených prostorách (smrtelné nebezpečí otravy oxidem uhelnatým CO). Před spuštěním motoru VŽDY zavodněte čerpadlo a odvzdušněte systém stisknutím spouště pistole, dokud nevytéká plynulý proud vody bez vzduchu. Chod nasucho zničí těsnění čerpadla do 30 sekund! POVINNÉ OOPP: ochranné brýle nebo štít ČSN EN 166, sluch ČSN EN 352, rukavice ČSN EN 388, obuv ČSN EN ISO 20345.

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD5370

Profesionální benzínová vysokotlaká myčka KRAFT&DELE KD5370 je nezávislé mobilní čisticí zařízení vyvinuté pro nejnáročnější úkoly ve stavebnictví, zemědělství, autodopravě a průmyslovém čištění. Díky silnému čtyřtaktnímu spalovacímu motoru OHV o výkonu 7,0 HP (212 cm³) není stroj závislý na dostupnosti elektrické sítě.

Srdcem stroje je prémiové průmyslové klikové čerpadlo z kované mosazi s keramickými písty vyvíjející maximální tlak až 360 bar a průtok 600 l/h. Integrovaná funkce samonasávání navíc umožňuje čerpat vodu z beztlakých nádrží, IBC kontejnerů či přírodních toků.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- **Motor 4-takt OHV 7,0 HP:** Robustní nízkoemisní benzínový motor.
- **Mosazná hlava čerpadla:** Keramické písty a klikový mechanismus.
- **5 Quick-Connect trysek:** Úhly paprsku 0°, 15°, 25°, 40° a chemie.
- **Ocelový trubkový rám:** Ochrana motoru a velká pojezdová kola.
- **Pancéřovaná hadice 10 m:** Dvojitý ocelový oplet pro tlak 360 bar.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- Benzínová vysokotlaká myčka KRAFT&DELE KD5370 (7 HP)
- Vysokotlaká pancéřovaná hadice 10 m
- Profesionální kovová stříkací pistole s prodlužovacím nástavcem
- Sada 5 ks barevných rychlospojkových trysek (0°, 15°, 25°, 40°, chemie)
- Sací hadice s filtrem pro samonasávání vody z nádrže
- Hadička s filtrem pro přisávání chemických čisticích prostředků
- Klíč na svíčku a originální český návod se záručním listem

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Značka a model	**KRAFT&DELE KD5370**
Typ stroje	**Profesionální benzínová vysokotlaká myčka**
Typ spalovacího motoru	**4-taktní jednoválec OHV, vzduchem chlazený**
Zdvihový objem motoru	**212 cm³**
Maximální výkon motoru	**7,0 HP (cca 5,15 kW)**
Maximální otáčky motoru	**3 600 ot./min**
Maximální tlak vody	**360 bar (36,0 MPa)**
Jmenovitý pracovní tlak	**220 bar (22,0 MPa)**
Maximální čerpací výkon (průtok)	**10,0 l/min (600 l/h)**
Materiál tělesa čerpadla	**Kovaná mosaz s keramickými písty**
Druh paliva	**Bezolovnatý benzín Natural 95**
Objem palivové nádrže	**3,6 litru**
Objem motorového oleje	**0,6 l (SAE 10W-30 / 10W-40)**
Délka vysokotlaké hadice	**10,0 metrů (pancéřovaná s ocelovým opletem)**
Systém trysek	**5× rychlospojková tryska Quick-Connect**
Hmotnost stroje	**cca 32,0 kg**

• Strojově přeloženo

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZU DLE ČSN EN 60335-2-79

Vodní proud vystupující z trysky pod tlakem 360 bar má obrovskou destruktivní sílu srovnatelnou s řezným nástrojem.

ZÁSADY BEZPEČNOSTI S TLAKOVÝM PAPRSKEM

- PŘÍSNÝ ZÁKAZ míření pistolí na osoby, zvířata a křehké předměty!
- Zákaz čištění oděvu a obuvi přímo na těle (hrozí amputace tkáně).
- Pistoli VŽDY držte oběma rukama kvůli silnému zpětnému rázu.
- Při přerušení práce zajistěte spoušť mechanickou pojistkou.

BEZPEČNOST SPALOVACÍHO MOTORU

- Stroj provozujte VÝHRADNĚ venku (nebezpečí smrtelné otravy CO).
- Zákaz doplňování paliva za chodu motoru nebo při horkém výfuku.
- Udržujte odstup min. 1,5 m od hořlavin a dřevěných konstrukcí.
- Nedotýkejte se výfukového tlumiče (hrozí těžké popáleniny).

PŘÍSNÝ ZÁKAZ CHODU NASUCHO BEZ VODY:
Vysokotlaké čerpadlo nesmí nikdy běžet bez přívodu vody! Voda slouží k chlazení a mazání těsnění keramických pístů. Chod nasucho déle než 30 sekund způsobí nevratné spálení manžet a poškrábání pístů, což vede k okamžité ztrátě tlaku bez nároku na záruční plnění!

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU (ČSN EN 166)

Uzavřené brýle nebo obličejový štít chránící oči před odraženými kameny a nečistotami.

OCHRANA SLUCHU (ČSN EN 352)

Chrániče sluchu tlumící hluk spalovacího motoru 7 HP a vysokotlakého paprsku.

BEZPEČNOSTNÍ OBUV

Nepromokavé boty s ocelovou tužinkou a protiskluzovou podrážkou ČSN EN ISO 20345.

ZÁPIS PRO BY-PASS REŽIM:
Při uvolnění spouště pistole přejde čerpadlo do režimu by-pass (voda cirkuluje uvnitř hlavy). Nenechávejte motor běžet se zavřenou pistolí déle než 2 minuty – voda v čerpadle se rychle zahřeje a může poškodit těsnění. Při delší pauze motor vypněte.

• Strojově přeloženo

1. KONTROLA NÁPLNÍ MOTORU A ČERPADLA

Před prvním spuštěním zkontrolujte stav motorového oleje i oleje v čerpadle. Motor je dodáván bez oleje!

PLNĚNÍ OLEJE DO MOTORU 7 HP

1. Postavte myčku na vodorovný a pevný podklad.
2. Vyšroubujte měrku oleje a nalijte cca 0,6 l oleje SAE 10W-30 / 10W-40.
3. Hladina musí dosahovat k horní rysce MAX na měrce.
4. Motor má snímač Oil Alert – při nedostatku oleje nenastartuje.

PŘIPOJENÍ VODY A SAMONASÁVÁNÍ

- **Vodovodní řad:** Hadice min. 1/2" s průtokem min. 12 l/min.
- **Samonasávání ze sudu:** Použijte dodanou sací hadici s košem.
- Sací hadice musí být 100% těsná (přisávání vzduchu ničí tlak).
- Sací výška z nádrže nesmí překročit 1,5 metru.

2. PŘEHLED A POUŽITÍ RYCHLOSPOJKOVÝCH TRYSEK

BARVA TRYSKY	ÚHEL ROZPTYLU	DOPORUČENÉ POUŽITÍ A TYP POVRCHU
Červená	**0° (Bodový paprsek)**	Extrémní síla pro odstraňování rzi, barvy a betonu. ZÁKAZ na lak aut a dřevo!
Žlutá	**15° (Úzký vějíř)**	Čištění odolných nečistot ze stavebních strojů, chodníků, zdiva a cihel.
Zelená	**25° (Střední vějíř)**	Univerzální mytí teras, dlažby, traktorů, plotů a zahradního nábytku.
Bílá	**40° (Široký vějíř)**	Šetrné mytí karoserií automobilů, oken, plastů a lakovaných povrchů.
Černá	**65° (Nízkotlaká)**	Aplikace chemických čisticích šamponů a detergentů z integrované hadičky.

ODVZDUŠNĚNÍ SYSTÉMU PŘED NASTARTOVÁNÍM:
Před zatažením za startér otevřete přívod vody a na stříkací pistoli bez nasazené trysky stiskněte spoušť. Nechte vodu protékat cca 1 minutu, dokud z nástavce nevytéká souvislý proud bez bublin. Teprve po úplném zavodnění čerpadla motor nastartujte!

1. POSTUP SPOUŠTĚNÍ MOTORU ZE STUDENÉHO STAVU

Motor startujte vždy s připojenou a plně zavodněnou vysokotlakou hadicí.

KROKY PRO NASTARTOVÁNÍ

1. Zkontrolujte plný přívod vody do čerpadla.
2. Otočte palivový kohout do polohy ON.
3. Přepněte páčku sytiče do polohy CHOKE (při studeném motoru).
4. Přepněte kolébkový vypínač motoru do polohy ON (I).
5. Stlačte spoušť pistole pro odlehčení protitlaku v čerpadle!
6. Plynule a rázně zatáhněte za rukojeť ručního startéru.
7. Po naskočení motoru zvolna přesuňte sytič do polohy RUN.

PŘISÁVÁNÍ CHEMICKÉHO ČISTICÍHO PROSTŘEDKU

1. Vložte sací hadičku chemie do kanystru s autoshampoonem.
2. Na konec pistole nasaďte ČERNOU nízkotlakou trysku.
3. Při nízkém tlaku se automaticky aktivuje ejektor přisávání.
4. Rovnoměrně naneste pěnu na povrch zdola nahoru.
5. Nechte chemii 3–5 minut působit (nesmí zaschnout!).
6. Vyměňte za zelenou/bílou trysku a opláchněte vysokým tlakem.

2. ZÁSADY PRO ŠETRNÉ MYTÍ AUTOMOBILŮ A FASÁD

Při tlaku 220–360 bar hrozí při nesprávném úhlu poškození laku, těsnění oken i proražení omítky.

BEZPEČNÁ VZDÁLENOST TRYSKY OD POVRCHU

- **Mytí vozidel:** Používejte bílou trysku (40°) s odstupem min. 30–40 cm od laku. Nikdy nemiřte tryskou kolmo na těsnění oken, světlomety a pneumatiky!
- **Zámková dlažba a beton:** Použijte žlutou (15°) nebo zelenou trysku (25°) ze vzdálenosti 20 cm.
- **Dřevěné terasy:** Použijte zelenou trysku (25°) s odstupem 30 cm a veďte paprsek po směru vláken dřeva.

ZÁKAZ SPOUŠTĚNÍ MOTORU BEZ VODY:
Nikdy nespouštějte motor, není-li čerpadlo napojeno na otevřený přívod vody! I krátkodobý chod způsobí kavitaci, přehřátí manžet a zničení ventilů.

1. ÚDRŽBA ČERPADLA A VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Spolehlivý chod vyžaduje pravidelnou kontrolu čistoty vodního filtru a výměnu motorového i čerpacího oleje.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

1. Zahřejte motor na 3 minuty a vypněte jej.
2. Pod výpustný šroub vložte záchytnou nádobku.
3. Vyšroubujte zátku a nechte olej zcela vytéct.
4. Nalijte nový olej 10W-30 / 10W-40 (0,6 l) po rysku MAX.
5. První výměna po 20 h (záběh), následně každých 50 h / 6 měsíců.

KONTROLA VODNÍHO VSTUPNÍHO FILTRU

- Ve vstupním hrdle vody je umístěno jemné nerezové sítko.
- Sítko kontrolujte a proplachujte před každým použitím.
- Zanesené sítko omezuje přítok vody a vyvolává kavitaci čerpadla.
- Poškozené sítko ihned vyměňte za nové originální.

2. TABULKA PREVENTIVNÍCH SERVISNÍCH INTERVALŮ

INTERVAL SERVISU	SOUČÁST ZAŘÍZENÍ	PŘEDEPSANÝ SERVISNÍ ZÁSAH
Před každým použitím	Hladina oleje, vodní filtr, hadice	Kontrola měrkou, vyčištění sítka, kontrola těsnosti spojů
Po prvních 20 hodinách	Motorový olej (záběhový)	Kompletní výměna oleje v motoru 7 HP
Každých 50 hodin	Vzduchový filtr motoru, svíčka	Vyprání pěnové vložky, seřízení odtrhu svíčky 0,7 mm
Každých 100 hodin	Olej vysokotlakého čerpadla	Výměna oleje v klikové skříni čerpadla (SAE 15W-40)

ZAZIMOVÁNÍ A OCHRANA PŘED MRAZEM (PUMPGUARD):
Zmrznutí vody v mosazném čerpadle způsobí okamžité roztržení hlavy a ventilů! Před zimou odpojte přívod vody, nastartujte motor na max. 5 sekund a stiskněte pistoli pro vyfouknutí zbytků vody. Do vstupního hrdla nalijte nemrznoucí směs (Fridex) a protočte startérem, dokud směs neprojde čerpadlem.

• Strojově přeloženo

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK PORUCHY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Motor nelze nastartovat	Vypínač v poloze OFF; zavřený palivový kohout; nedostatek oleje (svítí Oil Alert); zanesená svíčka.	Zapněte vypínač a palivo; doplňte olej 10W-30 po horní rysku měrky; očistěte svíčku a zkontrolujte jiskru.
Čerpadlo nedosahuje plného tlaku	Nedostatečný přítok vody; zanesené sítko vstupu; ucpaná tryska; přisávání vzduchu do sací hadice.	Zajistěte přítok min. 12 l/min; vyčistěte sítko; profoukněte trysku jehlou; utěsněte sací hadici.
Tlak silně kolísá a pulzuje	Vzduchové bubliny v čerpadle; nečistota pod sacím nebo výtlačným ventilem čerpadla.	Odvzdušněte systém stisknutím spouště bez trysky; vyčistěte ventily v autorizovaném servisu.
Myčka nepřisává saponát	Použita vysokotlaká tryska (0–40°); ucpaný filtr na hadičce chemie; ztuhlý saponát.	Nasaďte ČERNOU nízkotlakou trysku pro chemické čištění; propláchněte hadičku teplou vodou.
Únik oleje pod čerpadlem	Opotřebovaná gufera klikové hřídele; uvolněná vypouštěcí zátka oleje čerpadla.	Dotáhněte zátku; při trvalém úniku předejte čerpadlo do servisu k přetěsnění.

2. NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro benzínovou myčku KRAFT&DELE KD5370 dodáváme veškeré originální náhradní díly a trysky.

KATALOG BĚŽNÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

- **KD5370-ND01:** Sada 5 ks trysek Quick-Connect (0°, 15°, 25°, 40°, chemie).
- **KD5370-ND02:** Vysokotlaká pancéřovaná hadice 10 m s rychlospojkami.
- **KD5370-ND03:** Profesionální stříkací pistole s nerezovým nástavcem.
- **KD5370-ND04:** Sací hadice s filtrem a zpětnou klapkou pro samonasávání.
- **KD5370-ND05:** Sada ventilů a těsnění čerpadla (Repair kit).

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE V ČR

Distribuce a autorizovaný servis: **Nejedlý s.r.o.**, Masarykovo náměstí 264, Humpolec. Kompletní nabídku vysokotlakých myček a příslušenství naleznete na **www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD5370** — Benzínová vysokotlaká myčka 7 HP 360 bar KD5370
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS), 2000/14/ES (Emise hluku)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60335-1 ed. 3, ČSN EN 60335-2-79 ed. 3, ČSN EN 55012 ed. 2, ČSN EN ISO 12100:2011**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, trysky, těsnění, vrtáky a redukce, filtry, ventily, zapalovací svíčky a řemeny), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Ocelový rám odevzdejte do kovošrotu (17 04 05). Mosaznou hlavu čerpadla do barevných kovů (17 04 01). Vyjetý motorový a čerpací olej zlikvidujte jako nebezpečný odpad (13 02 05*). Pryžové hadice a pneumatiky odevzdejte do příslušného sběru.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		

• Strojově přeloženo